

Poésie/première

Poésie & Littérature

Sommaires

des numéros

75 à 96

(de mars 2020 à septembre 2026)



Sommaire

75

mars 2020

ÉDITO : <i>LA LANGUE MULTIPLE DU POÈME</i>	3
DOSSIER : Karmelo C. IRIBARREN, par Édouard PONS	5
POÉSIE ET PHILOSOPHIE, par Gérard MOTTET qui s'entretient ensuite avec Martine MORILLON-CARREAU	31
DU COU À LA GORGE, par Jacques ANCET	39
UNE APPROCHE DE L'ŒUVRE DE JAN WAGNER, par Roland CRASTES DE PAULET et Axel WIEGANDT	46
MALCOLM DE CHAZAL, par Claude-Raphaël SAMAMA	55
" <i>Nous n'en aurons jamais fini avec le temps</i> " de Claude CAILLEAU, par Gérard MOTTET	57
Les éditions SOC & FOC, une belle aventure, 1 ^e partie Entretien de Jacqueline PERSINI avec J-L. PÉROU et M. JOUBERT	60
AU THÉÂTRE, par Bernard FOURNIER	71
LA NOUVELLE, " <i>Monochrome</i> " de Gwénaél BULTEAU	74
POÉSIE PLURIELLE : François ANASTACIO, Kamel BENCHEIKH, Dominique BERGOUNOUX, Diana BIFRARE, Gauthier BLASCO, David BRÈME, VIRGINIE BROUSSE, Irène CLARA, Yves COJEAN, Alain FLAYAC, Nicolas GONZALES, Christine HERVÉ, Nicolas JAEN, Cathy JURADO, Viktoria LAURENT-SKRABALOVA, Fabien MARQUET, Ivan De MONBRISON, Béatrice PAILLER, Guy PIQUE, Stéphane ROSELLIER, Martine ROUHART, Alexandra SASHE-SEEKIRCHNER, Moustapha SECK, Jean-Philippe SEDIKHI, Hélène SEVESTRE, Ara Alexandre SHISHMANIAN, Marc SOULIER, Laurent THINES, Arnaud VENDÈS	77
NOTES DE LECTURES	97
NOS COLLABORATEURS ONT PUBLIÉ	108

Sommaire

76 septembre 2020

ÉDITO : <i>HARMONIQUES</i> , par Martine MORILLON-CARREAU	3
DOSSIER : Serge WELLENS, par Thierry GILLYBŒUF	5
HOMMAGES À Guy CHATY par Jean-Paul GIRAUX, Bernard FOURNIER, Gérard MOTTET, Jacqueline PERSINI, Jean LE BOËL, Jean-Louis PÉROU, Eva-Maria BERG, Anne-Lise BLANCHARD, Patrick NAVAÏ, Martine MORILLON-CARREAU	25
HOMMAGE À Salah STÉTIÉ, par Bernard FOURNIER	40
POÉSIE ET MUSIQUE, par Gérard MOTTET article suivi d'un dialogue avec Guy ALLIX puis d'une rencontre poétique avec le chef d'orchestre Hugues REINER	47
Jean-Claude A. COIFFARD <i>Au murmure des sources</i> , par Monique W. LABIDOIRE	57
" <i>L'étrange poussée qui contraint à écrire</i> ", une quête de Jacques ANCET dans <i>CHUTES V</i> , par Martine MORILLON-CARREAU	60
Marion RICHARD, <i>Désirer danser</i> , par Béatrice MARCHAL	63
De la mélancolie à la joie d'être : Béatrice MARCHAL, par Sonia ELVIREANU	65
Jean-Jacques GLEIZAL, <i>Voyager en soi</i> , par Bernard FOURNIER	68
Françoise KÉRISEL, « Transmission », prose	76
L'AVENTURE SOC & FOC, 2 ^e partie, par Jacqueline PERSINI	78
POÉSIE PLURIELLE : Claire BÉDIKIAN, Raymond BEYELER, Patrice BLANC, Armel BREUS, Tristan COLOVRAY, Marc DE DOMMARTIN, Jennifer GROUSSELAS, Catherine JARRETT, Louis Guillaume KAN LACAS, Éric JAUMIER, Olivier LE LOHÉ, Christophe PINEAU-THIERRY, Louis RAOUL, Richard ROOS-WEIL, Arnaud VENDÈS, Stella VINITCHI RADULESCU	87
NOTES DE LECTURES	98

4^e de couverture

Poème de Guy Chaty, 2013, Soc & Foc.

Sommaire

77 décembre 2020

ÉDITO : <i>CONNIVENCES</i> , par Martine MORILLON-CARREAU	3
POÉSIE PREMIÈRE, article de Gérard MOTTET suivi par quelques réflexions de Jean-Louis BERNARD	5
IN MEMORIAM : GUY CHATY ET PIERRE OSTER	17
LE BOL SANS FOND, article de Jacques ANCET sur Gaspard HONS	19
AMOUREUSE(S), variation poétique de Laurence LÉPINE sur Marina TSVETAÏEVA et Perrine LE QUERREC	23
LECTURES ET CONNIVENCES – 1 – d’Alain DUAULT : Albane GELLÉ, Vénus KHOURY-GHATA, Lionel RAY	27
DOSSIER : Édouard DUJARDIN – LES LAURIERS SONT FANÉS par Bernard FOURNIER	35
Juliette MOUQUET, LA POÈTE-VOYAGEUSE AUX MILLE VOIX, par Ludmilla PODKOSOVA	60
Pierre-Alain TÂCHE, <i>POURQUOI FOLLAIN ?</i> par Bernard FOURNIER	74
L’AVENTURE SOC & FOC, 3 ^e partie, HOMMAGE ET PARTAGE, DE L’IMPORTANCE DES RENCONTRES par Jacqueline PERSINI	76
LA NOUVELLE : “CAPSULES” de Stuart DYBEK	85
POÉSIE PLURIELLE : Patrice BLANC, Sonia ELVIREANU, Colette KLEIN, Martine KONORSKI, Philippe MONNEVEUX, Béatrice PAILLER, Martine ROUHART, Charles SENARD, Françoise TCHARTILOGLOU, Bruno TOCH, Nadine TRAVACCA, Arnaud VENDÈS	87
NOTES DE LECTURES	97

4^e de couverture

Colette Klein, *Voyage dans le temps*, 1996 - huile sur toile.

Sommaire

78

mars 2021

ÉDITO : <i>LE RÊVE LA POÉSIE</i> , par Martine MORILLON-CARREAU	3
DOSSIER : EMILIO PRADOS ou « <i>la nuit obscure du corps</i> », par Jacques ANCET	5
LE RÊVE ET LA POÉSIE, article de Gérard MOTTET, suivi d'un dialogue avec Michel PASSELERGUE	49
« <i>Aux chiens de solitude</i> », neuf poèmes d'Alain DUAULT	61
Jean-Pierre THUILLAT (1943-2021), hommage par Danièle CORRE	66
Pierre OSTER (1926-2020), rétrospective par Bernard FOURNIER	67
« <i>Vieux compagnon</i> », un poème inédit d'Abdellatif LAÂBI	74
À propos du recueil <i>Le don du silence</i> de François MOCAËR, par Gérard MOTTET	75
HABITER L'INSTANT – sur trois recueils de Béatrice MARCHAL, par Bernard FOURNIER	77
LECTURES ET CONNIVENCES – 2 – d'Alain DUAULT	81
« <i>La porte des songes</i> », une nouvelle inédite de Martine MORILLON-CARREAU	89
POÉSIE PLURIELLE :	97
Domi BERGOUGNOUX, Jacques BONNEFON, Pierre GODO, Fabien MARQUET, Béatrice PAILLER, Martine ROUHART, Sandrine TENNERONI, Fanie VINCENT.	
NOTES DE LECTURES	102
NOS COLLABORATEURS ONT PUBLIÉ	109

4^e de couverture

Dans l'infini du songe, tableau de Chantal LACAILLE,
extrait du recueil *Ô combien cela te ressemble* (G. MOTTET, Éditions Unicité, 2019)

Sommaire

79

mai 2021

ÉDITO : <i>L'INSPIRATION ?</i> , par Martine MORILLON-CARREAU	3
HOMMAGE À PHILIPPE JACCOTTET	
• AU VIF DE LA PAROLE, par Gérard MOTTET	5
• PARLER BAS, par Bernard FOURNIER	7
AUX SOURCES DU POÈME, article de Gérard MOTTET suivi de réflexions et d'un poème de Colette GIBELIN	11
DOSSIER : ANNE MOUNIC	
Michèle DUCLOS s'entretient avec Anne MOUNIC	23
LECTURES ET CONNIVENCES – 3 – d'Alain DUAULT	
à propos de Colette THOMAS, André VELTER, Jacques RÉDA, Jean RISTAT	45
<i>Le Verger abandonné</i> de Michel DIAZ	
par Bernard FOURNIER	52
<i>La Cérémonie des inquiétudes</i> d'Alain DUAULT	
par Martine MORILLON-CARREAU	55
Marilou AWIAKTA et la France, par Alice-Catherine CARLS	59
LE MIROIR DU POÈME, par Laurence LÉPINE	
sur <i>La pampa secondaire</i> de Gaëlle FERNANDEZ BRAVO	67
NOS PORTES DE TOUS LES JOURS, de Doina IOANID	
traduit du roumain par Jan H. MYSJKIN	69
POÉSIE JEUNESSE : la revue CAIRNS	
Entretien de Jacqueline PERSINI avec Patrick JOQUEL	71
AU THÉÂTRE : <i>Mes frères</i> de Pascal RAMBERT	
par Isabelle LELOUCH	79
LA NOUVELLE : « Bottines », de Claire KUNEBEN	85
POÉSIE PLURIELLE :	87
Anne Barbusse, Jean-Claude Albert Coiffard, François Coudray, Franck Bouyssou, Marc Delouze, Pierre Godo, Francis Gonnet, Laurent Grison et Eva-Maria Berg, Jennifer Grousselas, Pierre Louarn, Pauline Maure, Philippe Monneveux, Myriam OH, Béatrice Pailler, Hugues Reiner, Martine Rouhart, Fanie Vincent, Pierre Zabalia.	
NOTES DE LECTURES	101

4^e de couverture

Pierre Delcourt, Acrylique sur toile, 35 x 35 – 2018

Sommaire

80 septembre 2021

ÉDITO : <i>LES IMAGES LA POÉSIE</i> , par Martine MORILLON-CARREAU	3
DES MOTS ET DES IMAGES article de Gérard MOTTET suivi d'un échange avec Jacqueline PERSINI	5
PHILIPPE JACCOTTET, L'IMAGE INQUIÈTE par Gérard MOTTET.....	17
DOSSIER : MARC ALYN, UN PHÉNIX EN EXIL par Bernard FOURNIER.....	25
PASSAGE DE LA VOIX – Hommage à BERNARD NOËL par Jacques ANCET	49
LECTURES ET CONNIVENCES – 4 – d'Alain DUAULT à propos de Monique W. LABIDOIRE	55
<i>Même les Anges</i> de Christèle WURMSER par Alain DUAULT	63
À la fenêtre de Vénus KHOURY-GHATA par Jean-Paul GIRAUX	66
<i>La Fabrique du pré</i> de Francis PONGE par Dominique ZINENBERG	69
L'œuvre d'art : une peau à créer, à respirer par Jacqueline PERSINI	75
Dans les arcanes de la création Claire BOITEL s'entretient avec Frédéric TISON	79
MOMENTS POÉTIQUES : Claude CAILLEAU, Claude-Raphaël SAMAMA	85
POÉSIE PLURIELLE :	91
Sabine Alicic, Philippe Bertin, Franck Bouyssou, Édith Chafer, Marie-Line Jacquet, Irène Krassilchik, Pierre Louarn, Josselin Maisonneuve, Vincent Puymoyen, Hugues Reiner, Martine Rouhart, Christophe Schmit, Sandrine Tenneroni, Gaston Vieujeux, Sonia Zin El Abidine.	
NOTES DE LECTURES	103

4^e de couverture

Moric, Qui dira les mots ?

Sommaire

81 janvier 2022

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
PEINTURE ET POÉSIE, article de Gérard MOTTET suivi d'un contrepoint en prose et poèmes d'Alain DUAULT	5
PIERRE DELCOURT, article de Jacqueline PERSINI suivi d'un haïku de BASHO avec une encre de Pierre Delcourt	27
LA TERRE À L'UNISSON DU CIEL, Regard de Proust par Dominique ZINENBERG	33
CALANQUES – Poésie de Myriam ECK - Encre de Marc BERGÈRE aux Cahiers du Muteur	35
ENCRER LA PEINTURE DANS LES MOTS : Henri Michaux et Zao Wou-Ki, par Dominique ZINENBERG	38
DOSSIER : LES "JARDINS-FEMME" par MARILYNE BERTONCINI	43
LECTURES ET CONNIVENCES – 5 – d'Alain DUAULT à propos de Jean-Michel MAULPOIX	65
REDÉCOUVRIR MAURICE CHAPELAN par Bernard FOURNIER	73
JACQUES ANCET dans <i>L'AMITIÉ DES VOIX</i> par Martine MORILLON-CARREAU	79
MOMENTS POÉTIQUES : Jean-Michel Baillat, Henri Perrier Gustin, Françoise Vignet	85
POÉSIE PLURIELLE : Chem Assayag, Eva-Maria Berg, Paul Bocognani, Claire Boitel, Francis Gonnet, Juliette Hubert, Aglaé Mouriaux, Christophe Pineau-Thierry, Martine Rouhart, Nadine Travacca	91
NOTES DE LECTURES	99

4^e de couverture

Poème de Jacques ANCET sur *Lumière 1521*, huile sur toile de ZHU Hong

Sommaire

82

mai 2022

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
NATURE ET POÉSIE, article de Gérard MOTTET suivi d'un texte de Philippe TANCELIN	5
L'UNIQUE POÈTE DE LA NATURE par Dominique Zinenberg	17
DOSSIER : VOUS AVEZ DIT GÉOPOÉTIQUE ? par Pascal MORA	23
LECTURES ET CONNIVENCES – 6 – d'Alain DUAULT	
• à propos de Vénus KHOURY-GHATA	61
• deux poèmes avec la musique d'Éric TANGUY	63
AU THÉÂTRE :	
Quatre chroniques de Bernard FOURNIER	68
JACQUES ANCET dans <i>L'AMITIÉ DES VOIX</i> – 2 ^e partie par Martine MORILLON-CARREAU	71
MOMENTS POÉTIQUES :	
Anne Barbusse, Claude Cailleau, Pierre Maubé, Béatrice Pailler, Ara Shishmanian, Sonia Zin El Abidine	78
COLLOQUE en hommage à KATHLEEN RAINE : par Claire GARNIER-TARDIEU	92
HOMMAGES	
à René de OBALDIA , Michel DEGUY, Anne MOUNIC	93
NOTES DE LECTURES	99

4^e de couverture

Francis Gonnet, *L'envolée du printemps* – Gouache et encre sur papier, 42 x 29,7 cm.

Sommaire

83 septembre 2022

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
JE / TU / IL, article de Gérard MOTTET	5
suivi d'un échange avec Frédéric TISON	13
PORTRAITS	
• Pierre PERRIN, entretien conduit par Claire BOITEL	20
• Christian VIGUIÉ, propos recueillis par Alain LACOUCHIE	25
DOSSIER : KATHLEEN RAINE	
par Claire GARNIER-TARDIEU	31
CARNETS DE VOYAGES – 1 – par Alain DUAULT	61
Gravure et poème de Danièle CORRE	68
À propos du recueil <i>Un ciel un jour</i> par Jacqueline PERSINI	69
À propos du recueil <i>Les villes de papier</i> par Laurence LÉPINE	71
AU THÉÂTRE :	
Deux représentations de <i>Cendrillon</i> , par Bernard FOURNIER	74
MOMENTS POÉTIQUES :	
Béatrice Libert, Anne-Marie Bernad, Marc de Dommartin Christophe Pineau-Thierry, Philippe Mathy	75
POÉSIE PLURIELLE :	
Philippe Monneveux, Sabine Alicic, Éric Bouchéty, Édith Chafer Charles Senard, Gérard Leyzieux, Vincent Gispert, Arnaud Vendès Chem Assayag, Gaston Vieujeux, Anne Bihoreau, Christophe Schmit Éline Guez, Christian Moroy, Patrice Blanc	83
NOTES DE LECTURES	97

4^e de couverture

Pierre Rosin, peintre et poète, *en moi et loin déjà*, image réalisée sur ordinateur.

Sommaire

84 janvier 2023

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
VOYAGE EN POÉSIE, article de Gérard MOTTET	5
suivi d'une réplique de Pascal MORA	13
VICTOR SEGALEN	
• Le double Segalen, par Mireille PRIVAT	19
• Le visage du Divers, par Guillaume de PRACOMTAL	29
La chronique de Bernard FOURNIER	36
BLAISE CENDRARS ou le Voyage de l'existence par Murielle COMPÈRE-DEMARCY	37
HENRI MICHAUX : circuler dans l'opaque par Dominique ZINENBERG	43
CARNETS DE VOYAGES – 2 – par Alain DUAULT	49
Jean-Louis BERNARD réagit à l'article “Je / Tu / Il” de Gérard MOTTET	56
PORTRAITS	
• Paul FARELLIER, par Claire BOITEL	57
• Andrew SINGER, par Martine MORILLON-CARREAU	64
• Alain FREIXE, par Martine MORILLON-CARREAU	69
MOMENTS POÉTIQUES :	
Emilia Petrakis, Claire Raphaël	75
POÉSIE PLURIELLE :	
Danièle Corre, Arnaud Vendès, Anne-Marielle Wilwerth, Pierre Bayle, Amine Mouaffak, Sacha Zamka, Stève Wilifrid MOUNGUENGUI, Elvire Ybos, Marie-Anne Bruch, Charles Senard, Martine Rouhart, Anne Bihoreau, Marc de Dommartin, Sonia Zin El Abidine, Stéphanie Vermot, Adèle Tellez, Chem Assayag, Philippe Minot, Louis Ruiz, Noëlle Mignot	83
30 NOTES DE LECTURES	95

4^e de couverture

Marcel Mouly, lithographie, collection particulière

Sommaire

85

mai 2023

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
LANGAGE ET POÉSIE, article de Gérard MOTTET	5
suivi d'une réplique d'Olivier BARBARANT	13
LES VERTIGES DU LANGAGE	
par Dominique ZINENBERG	19
SUBVERTIR L'ORDRE DU LANGAGE	
par Jean-Louis BERNARD	24
TRADUIRE, RÉINVENTER LA LANGUE	
par Édouard PONS	27
CARNETS DE VOYAGES – 3 – par Alain DUAULT	35
La chronique de Bernard FOURNIER	42
AU THÉÂTRE par Bernard FOURNIER	43
PORTRAITS	
• Danièle CORRE, par Bernard FOURNIER	45
• Gilles LADES, par Alain LACOUCHIE	51
• Jean-Louis CLARAC, par Alain LACOUCHIE	57
POÉSIE JEUNESSE : l'Atelier des Noyers	
Jacqueline PERSINI s'entretient avec Claire DELBARD	63
À propos du recueil <i>Gardé vivant</i> de Béatrice MARCHAL	
par Jacqueline PERSINI et Dominique ZINENBERG	68
<i>La deuxième bouche</i> de Murielle COMPÈRE-DEMARCY et Philippe BOURET	
par Nicole COUDERC	70
LA NOUVELLE	
« L'Araignée et la dentellière » d'Antoine COLAVOLPE	72
MOMENTS POÉTIQUES	
Phil Omsil, Cécile Ossant, Elias Levi Toledo, Béatrice Pailler, Juliette Douillet	75
POÉSIE PLURIELLE	
Eva-Maria Berg, Joël Raffier, Béatrice Libert, Mathieu Legall, Agnès Adda, Colette Gibelin, Alain Clastres, Luc Marsal, Julie Nakache, Dominique Zinenberg, Martin Zeugma, Alix Ricau, Sabine Zuberek, Joseph Pommier, Arnaud Vendès	87
HOMMAGES	
à Alain LACOUCHIE, Luis MIZÓN, Henri HEURTEBISE, Christian BOBIN	99
27 NOTES DE LECTURES	105

4^e de couverture

Nicole Touret, *Présence incarnate*, 2018, huile sur papier

Sommaire

86 septembre 2023

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
LE LYRISME, article de Gérard MOTTET	5
suivi d'un dialogue avec Bernard FOURNIER	13
LA POÉSIE EST LE CHANT DU MONDE	
Un témoignage personnel de Colette GIBELIN	17
La chronique de Bernard FOURNIER	20
RACHEL, UNE ÂME EN VOYAGE	
par Martine-Gabrielle KONORSKI	21
DOSSIER : PIERRE PERRIN	
Textes rassemblés par CLAIRE BOITEL	26
PORTRAITS	
• Jean-Claude COIFFARD, par Martine MORILLON-CARREAU	49
• Philippe MATHY, par Martine MORILLON-CARREAU	55
• Didier AYRES, par Pascal MORA	60
À propos du recueil <i>Ces ombres qui nous peuplent</i> de Danièle CORRE	
par Bernard FOURNIER, Jacqueline SAINT-JEAN et Dominique ZINENBERG	65
À propos du recueil <i>Le ciel jaloux des roses</i> d'Alain DUAULT	
par Martine MORILLON-CARREAU	69
DE QUOI PARLE LE POÈME ?	
par Pierre THIBAUD	71
LA NOUVELLE	
« La petite dame » d'Irène KRASSILCHIK	77
MOMENTS POÉTIQUES	
Mireille Diaz-Florian, Philippe Monneveux, Patrick Aveline,	
Guillaume de Pracomtal, Gabriel Sciafer, Sabine Alicic	81
POÉSIE PLURIELLE	
Philippe Leuckx, Elvire Ybos, Janne Toutous, Nadine Travacca,	
Bernard Grasset, Nadia Gilard, Jean Gelbseiden, Florent Roussel-Laurent,	
Sylvestre Clancier, Gaëlle Fonlupt, Abdul Karim Al-Ahmad	93
HOMMAGES	
à Michel COSEM, Werner LAMBERSY, Anise KOLTZ	103
33 NOTES DE LECTURES	106

4^e de couverture

Georges Mathieu, encre de Chine, 1949. Collection particulière.

Sommaire

87

janvier 2024

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
POÉSIE ET LIBERTÉ, article de Gérard MOTTET	5
suivi de questions posées par Isabelle LÉVESQUE	15
et d'un commentaire de Monique W. LABIDOIRE	19
AIMÉ CÉSAIRE "maillon de la cadène" et libre poète par Martine MORILLON-CARREAU	23
LA SERVITUDE VOLONTAIRE DES POÈTES par Dominique ZINENBERG	27
ÉCRITURE ET LIBERTÉ par Guillaume de PRACOMTAL	32
<i>De la guerre</i> , poème d'Alain DUAULT	37
Propos sur <i>Le ciel jaloux des roses</i> d'Alain DUAULT par Hervé-Pierre LAMBERT	47
PORTRAITS	
• Hector BERENGUER, par Pascal MORA	53
• Pierre DHAINAUT, par Dominique ZINENBERG	57
Propos sur <i>La troisième voix</i> d'Isabelle LÉVESQUE et Pierre DHAINAUT par Sabine ZUBEREK	62
Propos sur <i>Une enfance en oraison</i> de Patrick NAVAÏ & MARJAN par Jacqueline PERSINI	67
La chronique de Bernard FOURNIER	72
Propos sur <i>Forêts domaniales de la mémoire</i> de Marc ALYN par Bernard FOURNIER	73
Propos sur <i>Havres</i> de Patricia CASTEX-MENIER par Bernard FOURNIER	75
Le même et l'autre (à propos d'Eugène GUILLEVIC et de Frédéric TISON) par Rémi MADAR	77
MOMENTS POÉTIQUES Bernard Grasset, William Souny, Madeleine Saint-Cast, Sophie Djorkaeff	81
POÉSIE PLURIELLE Paul Bocognani, Patrick Prigent, Christophe Pineau-Thierry, Isabelle Normand, Heidi Bata, Philippe Minot, Arnaud Vendès, Étienne Pinat, Yoann Lévêque	89
HOMMAGES à Kenneth WHITE, à Jean-François MATHÉ, à Frédéric TISON	97
25 NOTES DE LECTURES	107

Illustrations de Pierre Zinenberg, p. 36
et de Frédéric Tison, p. 14, 18, 22, 46, 80, 106, 123

4^e de couverture : Valérie Maugin-Ameloot, collage sur toile, 2023

Sommaire

88

mai 2024

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
LE DEHORS ET LE DEDANS, article de Gérard MOTTET	5
suivi d'un entretien avec Jacqueline SAINT-JEAN	17
Poèmes de J. SAINT-JEAN accompagnés d'une gravure de D. CORRE	20
SANS DEHORS ET SANS DEDANS	
par Dominique ZINENBERG	23
W OU LE SOUVENIR D'ENFANCE de Georges PEREC	
par Jacqueline PERSINI	27
La chronique de Bernard FOURNIER	32
NOHAD SALAMEH : Initiations lyriques...	
par Bernard FOURNIER	33
Un grand roman lituanien : <i>La Saga de Youza</i>	
par Samuel BIDAUD	51
Les poèmes du romantisme noir	
par Pascal MORA	54
PORTRAITS	
• Jean-Luc MAXENCE, par Pascal MORA	56
• Ruth FAINLIGHT, par Michèle DUCLOS	61
<i>De la guerre</i> , poème d'Alain DUAULT	69
MOMENTS POÉTIQUES	
Béatrice Pailler, Ara Alexandre Shishmanian, Patrick Léon-Émile	
Isabelle Normand, Didier Gambert, Martine Rouhart	77
POÉSIE PLURIELLE	
Luc Marsal, Colette Gibelin, Paul Bocognani, Elvire Ybos, Pierre Bégat	
Nastasia Rugani, Finne Le Nobel, Emmanuel Robic, Jean-Christophe Ribeyre	
Bernard Colas, Sophie Djorkaeff	89
HOMMAGE à Frédéric TISON (suite)	
Choix de poèmes de F. TISON, par Claire BOITEL	99
Un poème-hommage d'Élisabeth LAUNAY-DOLET	103
Frédéric TISON, un poète en quête de Dieu, par Rémi MADAR	104
27 NOTES DE LECTURES	107

Illustrations de

Laure Breton, p. 15 – Myriam Tillson, p. 16

Danièle Corre, p. 22 – Renaud Allirand, p. 106 – Francis Gonnet, p.125

4^e de couverture

Jean Branchet, *Sortir du cadre*, acryl-plastique-alu, 2007

Sommaire

89 septembre 2024

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
LE VÉCU LA POÉSIE, article de Gérard MOTTET	5
• La poésie a-t-elle besoin de vécu ? par Alain DUAULT	15
• De la boue en or, par Dominique ZINENBERG	20
• L'offrande de l'écriture, par Samuel BIDAUD	27
• Le pur moment du signe, par Samuel BIDAUD	29
• Espace, temps, poésie, par Jean-Pierre LUMINET	31
<i>L'homme qui voulait peindre des fresques</i> – Michel Herland par Olivier LARIZZA	39
<i>Éveil trois fois</i> – Pierre Dhainaut : trois lectures par Jean-Louis BERNARD, Dominique ZINENBERG, Francis GONNET	43
<i>Vol en V</i> – Étienne Faure par Hervé-Pierre LAMBERT	45
<i>Les Délices de Tokyo</i> – Durian Sukegawa par Samuel BIDAUD	55
<i>Traduire en vers ?</i> – Michel Volkovitch, ouvrage collectif par Martine MORILLON-CARREAU	59
Bernard Manciet – Quelques éléments de poétique par Élisabeth BEYRIE-SOULASSOL	63
Jean Lavoué – Poésie de la Présence par Olivier RISSER	72
MOMENTS POÉTIQUES Didier Ayres, Elvire Ybos, Pauline Ledinot	77
POÉSIE PLURIELLE Jean-Louis Bernard, Susanne Derève, Phil Omsil, Luc Marsal, Pierre Bégat Emmanuel Robic, Françoise Bertin, Samuel Bidaud, Stéphanie Vermot, Bernard Colas Patrick Aveline, Jean Gelbseiden, Marianne Duriez, Daniel Birnbaum	89
HOMMAGES à Jean LAVOUÉ, par Marie-Josée CHRISTIEN	103
Frédéric TISON, allocution de Paul FARELLIER	105
Jeanine BAUDE, par Jeanine SALESSE & Jacqueline PERSINI	107
30 NOTES DE LECTURES	109

Illustrations de

Francis Gonnet. p. 38 et 127 – Chantal Lacaille, p. 88

4^e de couverture

Chantal Lacaille, *Chemins vers l'enfance*, 2017, huile sur toile

Sommaire

90

janvier 2025

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
L'ABSENCE LA POÉSIE, article de Gérard MOTTET	5
• Deux brèves méditations sur l'absence, par Jean-Louis BERNARD	14
• Elles ont écrit à propos de l'absence, par Dominique ZINENBERG	16
• La poésie, l'ab-sens, par Alain DUAULT	17
• Frédéric Tison, l'absent – choix de poèmes inédits	21
• Frédéric Tison, entre sensualité et spiritualité, par Rémi MADAR	26
• Parfum d'absence, par Marie-Line JACQUET	29
• La poésie : absence et contre-absence, par Pierre PERRIN	31
• Comment dire la mort de l'aimée, par Élisabeth BEYRIE-SOULASSOL	35
<i>Les Promesses du chant</i> – France Burghelle-Rey par Dominique ZINENBERG	43
<i>Comme tremble le seuil</i> – Éric Chassefière par Dominique ZINENBERG	47
<i>Parenthèses</i> – Chantal Dupuy-Dunier par Jacqueline PERSINI	49
PORTRAITS	
• Roger GONNET, par Francis GONNET	53
• Carole CARCILLO-MESROBIAN, par Claire BOITEL	61
• Étienne RUHAUD, par Pascal MORA	65
MOMENTS POÉTIQUES	
Georges Oucif, Marie-Noëlle Agniau, Joëlle Caujolle Jean-Paul Morro, Anne Barbusse, Laurent Noël	71
POÉSIE PLURIELLE	
Jean-Louis Bernard, Anne-Marielle Wilwerth, Caroline Lopez, Jane Angué Phil Omsil, Susanne Derève, Pierre Thibaud, Sébastien Souhaité, Luc Marsal Jacques Clauzel, Christophe Pineau-Thierry, Elvire Ybos, Marc-Henri Arfeux Stéphanie Vermot, Noam Weissman, Antoine Colavolpe	81
HOMMAGES à	
Daniel BIRNBAUM, par Martine MORILLON-CARREAU	97
Jacques RÉDA, par Élisabeth BEYRIE-SOULASSOL	98
32 NOTES DE LECTURES	101

Illustrations de

Frédéric Tison, p.25 – Renaud Allirand, p.28 – Roger Gonnet, p.60, 70 – Laurent Noël, p.100, 119

4^e de couverture

Francis Gonnet, *Reflet d'absence*, gouache et collage, 2024

Hors-Série

2025

AVANT-PROPOS	3
MARILYNE BERTONCINI	5
MICHÈLE DUCLOS	9
CLAIRE GARNIER-TARDIEU	13
FRANCIS GONNET	17
MARIE-LINE JACQUET	21
PASCAL MORA	26
MARTINE MORILLON-CARREAU	30
GÉRARD MOTTET	34
JACQUELINE PERSINI	38
ÉDOUARD PONS	43
FRANÇOIS TEYSSANDIER	47
DOMINIQUE ZINENBERG	51
ALAIN DUAULT : <i>C'était mon père</i> , récit	55

ILLUSTRATIONS :

- LAURENT NOËL, p. 4
- COLETTE KLEIN, p. 25
- RENÉ CHABRIÈRE, p. 42
- Encre de MARC BERGÈRE (en filigrane), p. 64

Sommaire

91

mai 2025

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
L'AMBIGUÏTÉ	
• Dans les clairs obscurs du poème, article de Gérard MOTTET	5
• Les signes et les arbres, par Samuel BIDAUD	16
• Les arcanes de l'ambiguïté, par Dominique ZINENBERG	19
• Éloge de l'ambiguïté, par Jacques CLAUZEL	27
• Comment traduire de la poésie, par Élisabeth BEYRIE- SOULASSOL	29
• Traduction : art ou science, par Bernard GRASSET	35
• La traduction poétique, en quête de justesse, par Pascal MORA	39
Approche de l'âme, par Pierre PERRIN	43
Mes forêts – Hélène Dorion par Sébastien SOUHAITÉ	47
Je est un juif – Charles Dobzynski par Rémi MADAR	53
Spécial Alain Lacouchie – Un hommage collectif par Jean-Louis CLARAC	55
PORTRAITS	
• Estelle FENZY, par Dominique ZINENBERG	59
COURTS-MÉTRAGES	
• Martine ROUHART, <i>Bleu Cobalt</i>	65
• Samuel BIDAUD, <i>Le passage</i>	69
MOMENTS POÉTIQUES	
Brigitte Broc, Jean-Nicolas Clamanges, Guillaume de Pracomtal	73
POÉSIE PLURIELLE	
Marc-Henri Arfeux, Laurent Noël, Luc Marsal, Jane Angué, Susanne Derève, Sébastien Souhaité, Elvire Ybos, Parme Ceriset, Patrice Maltaverne, Sandrine Davin, Noam Weissman, Ara Alexandre Shishmanian, Simon-Gabriel Bonnot	83
HOMMAGES	
Jacques ROUBAUD, par Alain DUAULT	95
Jean-François AGOSTINI, par Dominique ZINENBERG	98
Jean-Luc MAXENCE, par Guy ALLIX et par Pascal MORA	99
NOTES DE LECTURES	103

Illustrations de

Marc Bergère, p.34 – Annie Renaudot, p.42 – Alain Lacouchie, p.58
Colette Klein, p.72 – Roger Gonnet, p.102

4^e de couverture

Martine Morillon-Carreau, *Ambiguïtés* – collage à partir de Holbein le Jeune, *Les Ambassadeurs*

Sommaire

92 septembre 2025

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
QU'EST-CE QU'UN POÈME ?	
• Surface et profondeur, par Gérard MOTTET	5
• ... sinon une étincelle..., par Jean-Louis BERNARD	14
• Poème et poésie, par François-Marie MOURAD	16
• L'amitié de l'être et du poème, par Pierre THIBAUD	25
• Infini questionnement, par Dominique ZINENBERG	32
• Deux poèmes (Jacques CLAUZEL, Luc MARSAL)	38
Marc ALYN, être le langage, par Hugo BOURAS-VIGNAL	41
Benjamin FONDANE, poète et martyr, par Michel HERLAND	51
Liliya GAZIZOVA, traduction de poèmes, par Valentina CHEPIGA	57
FOCUS	
• <i>Et pourtant</i> – P. Dhainaut, par D. ZINENBERG	61
• <i>Le Goût de vivre</i> – P. Perrin, par M. COMPÈRE-DEMARCY	64
• <i>Anthologie 15</i> – éditions B. Doucey, par É. BEYRIE-SOULASSOL	67
• <i>Comme un oiseau</i> – F. Margery, par É. BEYRIE-SOULASSOL	70
• <i>Royaume, royaume</i> – L. Bur, par É. BEYRIE-SOULASSOL	72
• <i>Au cou de la grande horloge</i> – I. Pinçon, par É. BEYRIE-SOULASSOL	74
• <i>Jejuri</i> – A. Kolatkar, par R. MADAR	77
• <i>Quand les mots ne tiennent qu'à un fil</i> – C. Pont-Humbert, par J. PERSINI	79
Poésie et musique au domaine J-C. Brialy par Pascal MORA	82
PORTRAITS	
• Martine RIGO-SASTRE, par Jacqueline PERSINI	85
COURTS-MÉTRAGES	
• Sylvie GIER, <i>Après</i>	91
MOMENTS POÉTIQUES	
Colette Gibelin, Hugo Bouras-Vignal, Yves Renaud	93
POÉSIE PLURIELLE	
Marc-Henri Arfeux, Bernard Colas, France Weber, Pierre Thibaud, Sacha Zamka, Laurent Noël, Aldo Bruni, Richard Roos-Weil, Paul Bocognani, Rémi Madar, Mathias Molle, Georges Oucif, Sébastien Souhaité, Murielle Compère-Demarcy, Lilian Bard, Emmanuel Breton	103
NOTES DE LECTURES	117

Œuvres picturales de

Ghislaine Lejard, p. 31, 37 – Marie Alloy, p. 60, 102 – Laurent Noël, p. 69 – Marc Bergère, p. 81

4^e de couverture

Marc Bergère, L'étincelle poème, encre, août 2025

Sommaire

93 décembre 2025

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
POÈTE ET LECTEUR	
• Le poète et son lecteur, par Gérard MOTTET	5
• Du poète au lecteur, par Hugo BOURAS-VIGNAL	14
• "Écrire par une nécessité toute nue", par Dominique ZINENBERG	18
• "Le lecteur", poème d'Anna AKHMATOVA	23
• L'avertissement au lecteur (<i>Chants de Maldoror</i>), par Rémi MADAR	24
Sylvia PLATH, approche de l'œuvre, par Stéphanie VERMOT	27
Marcelle DELPASTRE, par Élisabeth BEYRIE-SOULASSOL	33
Simon-Gabriel BONNOT, par Élisabeth BEYRIE-SOULASSOL	45
FOCUS	
• <i>Les Harmoniques originels</i> – P. Cendors, par É. BEYRIE-SOULASSOL	53
• <i>Aujourd'hui ma table</i> – J-L. Godard, par É. BEYRIE-SOULASSOL	56
• <i>La poésie des arbres</i> – Anthologie (J. Orizet), par H. BOURAS-VIGNAL	59
• <i>Joies</i> – C. Garand, par J. PERSINI	61
PORTRAITS	
• Isabelle PINÇON, par Élisabeth BEYRIE-SOULASSOL	65
• Hubert HADDAD, par Pascal MORA	73
DOUZE HAÏKUS, en français et japonais, par Bernard GRASSET	81
MOMENTS POÉTIQUES	
Marie Alloy, Jean-Marc Feldman, Jean-Pierre Villebramar, Martine Rouhart, Clélie Lecuelle	85
POÉSIE PLURIELLE	
Marc-Henri Arfeux, Paul Bocognani, Lou Joseph, Susanne Derève, Ahmed Laoufi, Christophe Pineau-Thierry, Aurore Hatem, Ferrara Francesco, France Weber, Pierre Cressant, Morteza Qanbari, Fabrice Farre, Lucrezia Lombardo, Clara Soudan, Luc Fayard	95
HOMMAGES	
• Michel PASSELERGUE, par Jean-Louis BERNARD	109
• Myrto GONDICAS, par Dominique ZINENBERG	110
Derniers titres parus, abonnements, commandes	112

Œuvres picturales de

Pierre Zinenberg, p. 26 – Annie Renaudot, p. 44 – Simon-Gabriel Bonnot, p. 51
Francis Gonnet, p. 64 – Florence Margery, p. 80 – Anne- Marielle Wilwerth, p. 111

4^e de couverture

Pierre Zinenberg, *Liseuse en rose*, 2025

Sommaire

94

mars 2026

AVANT-PROPOS, par Gérard MOTTET	3
POÉSIE/PREMIÈRE : notre profession de foi	5
TROIS MÉDITATIONS	
• L'éphémère et l'inachevé(e), par Alain DUAULT	7
• L'inachevé, l'éphémère et le temps, par Jean-Louis BERNARD	11
• Écrire avec la lumière qui passe, par Hugo BOURAS-VIGNAL	15
ANTHOLOGIE POÉTIQUE	
Agnès ADDA, Marie ALLOY, Jacques ANCET	19
Marc-Henri ARFEUX, Jean-Louis BERNARD, Marilyne BERTONCINI	25
Élisabeth BEYRIE-SOULASSOL, Claudine BOHI	32
Hugo BOURAS-VIGNAL, Brigitte BROCC, Susanne DERÈVE	37
Pierre DHAINAUT, Claire GARNIER-TARDIEU, Jean-Pierre GEAY	43
Colette GIBELIN, Francis GONNET, Hubert HADDAD	48
Marie-Line JACQUET, Rémi MADAR, Béatrice MARCHAL	56
Philippe MATHY, Pascal MORA, Martine MORILLON-CARREAU	64
Gérard MOTTET, Laurent NOËL, Phil OMSIL, Jean ORIZET	71
Jacqueline PERSINI, Édouard PONS, Georges OUCIF	80
Martine ROUHART, Jacqueline SAINT-JEAN, Sébastien SOUHAITÉ	87
François TEYSSANDIER, Pierre THIBAUD, Stéphanie VERMOT	94
Anne-Marielle WILWERTH, Dominique ZINENBERG	101
NOTICES BIOGRAPHIQUES DE NOS INVITÉS	106
FOCUS	
• Alain DUAULT, <i>On ne dort pas même quand on dort</i> Deux lectures, par Martine MORILLON-CARREAU et par Gérard MOTTET	108
• Monique W. LABIDOIRE, <i>L'horloge du monde</i> Lecture par Alain DUAULT	111
HOMMAGE	
Marc ALYN, par Hugo BOURAS-VIGNAL	113
NOTES DE LECTURES	117

Œuvres picturales de

Francis Gonnet, p. 6 – Marie Alloy, p. 18, 116

4^e de couverture

Anonyme, *Furtives résonances*, mars 2026

Sommaire

95

juin 2026

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
SENS ET RÉSONANCE	
• Dans les abîmes du sens, par Gérard MOTTET	5
• Peut-on commenter un poème ?, par François-Marie MOURAD	17
• Entre la parole et le silence, par Jean-Louis BERNARD	29
• La rencontre et l'écart, par Dominique ZINENBERG	31
• La littérature immobile, par Samuel BIDAUD	37
Anjela DUVAL, par Élisabeth BEYRIE-SOULASSOL	41
Charles CROS, par Michel HERLAND	53
KOSOVEL et BACZYŃSKI, par Hugo BOURAS-VIGNAL	59
PORTRAIT	
• Philippe BIGET, par Rémi MADAR	64
• Léo ZELADA, par Pascal MORA	65
FOCUS	
• <i>Lettres à Jean Cassou</i> – J. Bousquet, par D. ZINENBERG	70
• <i>La part du désert</i> – C. Durif-Bruckert, C. Laplace, par É. BEYRIE-SOULASSOL	73
• <i>Ravaudée</i> – L. Lépine, par É. BEYRIE-SOULASSOL	76
• <i>Où est passé mon ange</i> – M. Lair, par J. PERSINI	79
• <i>Insomnies du voyage</i> – C. Klein, par M. COMPÈRE-DEMARCY	81
COURT-MÉTRAGE	
<i>Ce qui reste</i> , de Stéphane DUAULT	85
POÉSIE PLURIELLE	
Béatrice PAILLER, Claude CAILLEAU, Joël MANSA, Françoise BERTIN, Pierre CRESSANT, Ahmed LAOUFI, Gilles PELOSSE, Aurore HATEM, Yves RENAUD, Emma ALRIC, Frédérique DROST, Sylvain FABRE-COURSAC, Laurent GRISON, Anne LEMAÎTRE	91
HOMMAGE	
• Vénus KHOURY-GATHA, par Alain DUAULT	105
NOTES DE LECTURES	109
NOTICES PERSONNELLES	126

Œuvres picturales de

Anne- Marielle Wilwerth, p. 40 – Francis Gonnet, p. 52 – Gérard Mottet, p. 58
Gérard Mottet, p. 75 – Francis Gonnet, p. 84 – Anne Lemaître, p. 104 – Marie Alloy, p. 108

4^e de couverture

Laurent Grison, *Je t'écris pour éteindre le feu*, 2026

Sommaire

96 septembre 2026

ÉDITO, par Martine MORILLON-CARREAU	3
L'IMAGINAIRE LA POÉSIE	
• Imaginaire et création poétique, par Gérard MOTTET	5
• L'imaginaire, source inatteignable, par Jean-Louis BERNARD	23
• Autour du rêve, par Bernard GRASSET	27
• L'imaginaire, une autre langue pour le réel, par Béatrice PAILLER	32
• Images... images, par Rémi MADAR	33
• L'imaginaire, autre nom du style ?, par Dominique ZINENBERG suivi d'hommages à Vénus KHOURA-GHATA et Pierre DHAINAUT	37
Henri DROGUET, par Hervé-Pierre LAMBERT	45
Arthur TEBOUL, par Élisabeth BEYRIE-SOULASSOL	55
PORTRAITS	
• Éric LORIO, par Élisabeth BEYRIE-SOULASSOL	61
• Sylvie LE MERCIER, par Élisabeth BEYRIE-SOULASSOL	67
• Isabelle MACOR, par Pascal MORA	71
FOCUS	
• <i>Miettes de rose</i> – C. DUPUY-DUNIER & G. ROEZ, par J. PERSINI	76
• <i>Mé-dé-sar-ti-cu-lée</i> – S. LAULAN, par J. PERSINI	79
ÉCHOS D'ICI ET D'AILLEURS : " <i>L'élan</i> "	82
COURT-MÉTRAGE	
<i>La visite</i> , de Samuel BIDAUD	83
POÉSIE PLURIELLE	
Simon-Gabriel BONNOT, Marc-Henri ARFEUX, Ahmed LAOUFI, Joël MANSA, Seghir ZOUAOU, Faroudja HOCINI, Anne-Laure LUSSOU, Susanne DERÈVE, Luc MARSAL, Hugo BOURAS-VIGNAL, Emma CAPAROS, Bernard GRASSET	87
MOMENTS POÉTIQUES	
Phil OMSIL, Vincent GISPert, Michel MÉNACHÉ, Jeannette BRANCHET	101
NOTICES PERSONNELLES	111
NOTES DE LECTURES	113

Œuvres picturales de

Gérard Mottet, p. 78– Simon-Gabriel Bonnot, p. 86 – Kang Chan Mo, p. 98, 100

4^e de couverture

Jeannette Branchet, *Indora*, 2005

